

**СПИСОК ДОКУМЕНТОВ**

## СПИСОК ДОКУМЕНТОВ

CCAMLR-XXV/1	Предварительная повестка дня Двадцать пятого совещания Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики
CCAMLR-XXV/2	Аннотированная предварительная повестка дня Двадцать пятого совещания Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики
CCAMLR-XXV/3	Рассмотрение подвергнутого ревизии финансового отчета за 2005 г. Исполнительный секретарь
CCAMLR-XXV/4 Rev. 1	Выполнение бюджета за 2006 г., проект бюджета на 2007 г. и перспективный бюджет на 2008 г. Исполнительный секретарь
CCAMLR-XXV/5	Возможность выпуска документов совещаний на компакт-дисках Секретариат
CCAMLR-XXV/6	Вклад АНТКОМа в FIRMS (Систему мониторинга рыбопромысловых ресурсов) Секретариат
CCAMLR-XXV/7	Отчет совещания Объединенной группы по оценке (Уолфиш-Бей, Намибия, 17–19 июля 2006 г.)
CCAMLR-XXV/8	Отчет Исполнительного секретаря в СКАФ, 2006 г. Исполнительный секретарь
CCAMLR-XXV/9	Замещение вакансии сотрудника по вопросам науки/соблюдения Секретариат
CCAMLR-XXV/10	Общая охрана окружающей среды во время промысла Секретариат
CCAMLR-XXV/11	Заявление по случаю празднования 25-й годовщины АНТКОМ Секретариат
CCAMLR-XXV/11 ДОПОЛНЕНИЕ – Rev. 1	Комментарии стран-членов, полученные 2 октября 2006 г. Делегация Новой Зеландии

CCAMLR-XXV/12	Полномочия Исполнительного секретаря Секретариат
CCAMLR-XXV/13	Установка в штаб-квартире Секретариата АНТКОМа беспроводной сети для делегатов совещаний Секретариат
CCAMLR-XXV/14	Поздняя уплата членских взносов Секретариат
CCAMLR-XXV/15	Стоимость обеспечения Постоянного комитета по выполнению и соблюдению (SCIC) услугами устных переводчиков Секретариат
CCAMLR-XXV/16	Сводка уведомлений о новых и поисковых промыслах в 2006/07 г. Секретариат
CCAMLR-XXV/16 CCAMLR-XXV/22 ИСПРАВЛЕНИЕ	Отзыв уведомления о поисковом промысле, касающийся новозеландского судна <i>Janas</i> на Участке 58.4.1 в сезоне 2006/07 г. Секретариат
CCAMLR-XXV/17	Уведомления о намерении Аргентины вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в 2006/07 г. Делегация Аргентины
CCAMLR-XXV/18	Уведомления о намерении Австралии вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в 2006/07 г. Делегация Австралии
CCAMLR-XXV/19	Уведомления о намерении Японии вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в 2006/07 г. Делегация Японии
CCAMLR-XXV/20	Уведомления о намерении Республики Корея вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в 2006/07 г. Делегация Республики Корея
CCAMLR-XXV/21	Уведомления о намерении Намибии вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в 2006/07 г. Делегация Намибии
CCAMLR-XXV/22	Уведомления о намерении Новой Зеландии вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в 2006/07 г. Делегация Новой Зеландии

CCAMLR-XXV/22 CCAMLR-XXV/16 ИСПРАВЛЕНИЕ	Отзыв уведомления о поисковом промысле, касающийся новозеландского судна <i>Janas</i> на Участке 58.4.1 в сезоне 2006/07 г. Секретариат
CCAMLR-XXV/23	Уведомления о намерении Норвегии вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в 2006/07 г. Делегация Норвегии
CCAMLR-XXV/24	Уведомления о намерении России вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в 2006/07 г. Делегация России
CCAMLR-XXV/25	Уведомление о намерении Южной Африки вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в 2006/07 г. Делегация Южной Африки
CCAMLR-XXV/26	Уведомления о намерении Испании вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в 2006/07 г. Делегация Испании
CCAMLR-XXV/27	Уведомления о намерении Соединенного Королевства вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в 2006/07 г. Делегация Соединенного Королевства
CCAMLR-XXV/28	Уведомления о намерении Уругвая вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в 2006/07 г. Делегация Уругвая
CCAMLR-XXV/29	Предлагаемый стандартный формат уведомления о намерении страны-члена вести промысел в зоне действия Конвенции АНТКОМ Секретариат
CCAMLR-XXV/30	Повышение квалификации сотрудников Секретариата Секретариат
CCAMLR-XXV/31	Проект правил публикации агрегированных мелкомасштабных данных по улову и усилию Секретариат
CCAMLR-XXV/32	Предложение о пересмотре меры по сохранению 41-04 (2005) – ограничения на поисковый промысел видов <i>Dissostichus</i> в Статистическом подрайоне 48.6 в сезоне 2005/06 г. Делегация Японии

CCAMLR-XXV/33	АНТКОМ и CCSBT Секретариат
CCAMLR-XXV/34	Предложение в обзорный комитет фонда СДУ Секретариат
CCAMLR-XXV/35	Рост направленного промысла или прилова акул в зоне действия Конвенции – проект меры по сохранению, направленной на сохранение акул, вылов которых связан с управляемыми АНТКОМом промыслами Делегация Франции
CCAMLR-XXV/36	Приоритетные задачи сотрудничества с региональными организациями по управлению промыслами Секретариат
CCAMLR-XXV/37	Оценка соблюдения мер по сохранению: определение ключевых элементов соблюдения Секретариат
CCAMLR-XXV/38	Выполнение мер по сохранению 10-06 и 10-07: предварительные списки ННН судов, 2006 г. Секретариат
CCAMLR-XXV/39	Планы управления промыслом – средство укрепления системы управления промыслами АНТКОМа Делегация Новой Зеландии
CCAMLR-XXV/40	Предложение о принятии и выполнении АНТКОМом программы расширения сотрудничества Делегация Австралии
CCAMLR-XXV/41	Предложение о том, чтобы АНТКОМ разъяснил определения в системе документации уловов (СДУ) Делегация Австралии
CCAMLR-XXV/42	Предложение об изменении правил доступа и использования данных АНТКОМа Делегация Австралии
CCAMLR-XXV/43	Предложение об укреплении системы АНТКОМа по инспектированию судов Делегация Австралии
CCAMLR-XXV/44	Проект меры по сохранению о борьбе с незаконным, незарегистрированным и нерегулируемым промыслом в зоне действия Конвенции, проводимом судами недоговаривающихся сторон Делегация Австралии

CCAMLR-XXV/45	Предложение о принятии меры по сохранению с целью введения временного запрета на глубоководный промысел с применением жаберных сетей в зоне действия Конвенции Делегация Австралии
CCAMLR-XXV/46	Отчет Постоянного комитета по административным и финансовым вопросам (СКАФ)
CCAMLR-XXV/46 ИСПРАВЛЕНИЕ	Report of the Standing Committee on Administration and Finance (SCAF)
CCAMLR-XXV/47	Отчет Постоянного комитета по выполнению и соблюдению (SCIC)
	*****
CCAMLR-XXV/BG/1 Rev. 1	Список документов
CCAMLR-XXV/BG/2	Список участников
CCAMLR-XXV/BG/3	Implementation of fishery conservation measures in 2005/06 Secretariat
CCAMLR-XXV/BG/3 ИСПРАВЛЕНИЕ	Implementation of fishery conservation measures in 2005/06 Secretariat
CCAMLR-XXV/BG/4	Summary of current conservation measures and resolutions in force 2005/06 Secretariat
CCAMLR-XXV/BG/5	Отозван
CCAMLR-XXV/BG/6	Report of the Conference on Marine Biodiversity, Fisheries Management and Marine Protected Areas (MPAs) (European Parliament, Brussels, 10 November 2005) CCAMLR Observer (European Community)
CCAMLR-XXV/BG/7	Report of First International Meeting on Establishment of a South Pacific Regional Fisheries Management Organisation (Wellington, New Zealand, 14 to 17 February 2006) Executive Secretary
CCAMLR-XXV/BG/8	Report of the CCAMLR Observer to ATCM-XXIX (Edinburgh, Scotland, 12 to 23 June 2006) Executive Secretary

CCAMLR-XXV/BG/9 Rev. 1	Implementation of the System of Inspection and other CCAMLR enforcement provisions in 2005/06 Secretariat
CCAMLR-XXV/BG/10	Implementation and operation of the Catch Documentation Scheme in 2005/06 Secretariat
CCAMLR-XXV/BG/11	Review of staffing, financial, budgeting and administrative issues within the Antarctic Treaty Secretariat Secretariat
CCAMLR-XXV/BG/12	Cooperation between CCAMLR and CITES Secretariat
CCAMLR-XXV/BG/13 Rev. 1	Implementation and operation of the Centralised Vessel Monitoring System (C-VMS) in 2005/06 Secretariat
CCAMLR-XXV/BG/14	Ice-strengthening classification of fishing vessels Secretariat
CCAMLR-XXV/BG/15	Introduction of gillnet fishing in the Convention Area Secretariat
CCAMLR-XXV/BG/16	Conserving pattern and process in the Southern Ocean: designing a marine protected area for the Prince Edward Islands Delegation of South Africa
CCAMLR-XXV/BG/17	Научные наблюдения на крилевых судах: предложение об изменении мер по сохранению 51-01, 51-02 и 51-03 Делегация Украины (имеется на английском и русском языках)
CCAMLR-XXV/BG/18	Area-based conservation and management measures utilised under CCAMLR Submitted by IUCN
CCAMLR-XXV/BG/19	Report on the Third Meeting of the FIRMS Steering Committee Secretariat
CCAMLR-XXV/BG/20	Point de situation faisant suite au travail intersessionnel sur l'E-CDS Délégation française

CCAMLR-XXV/BG/21	Assessment of IUU fishing in the French waters bordering Kerguelen and Crozet Islands for season 2005/06 (1 July 2005 to 30 June 2006) General information concerning CCAMLR Area 58 Delegation of France (available in English and French)
CCAMLR-XXV/BG/22	Report on the activities of the Scientific Committee on Antarctic Research (SCAR) 2005/06 SCAR Observer to CCAMLR (G. Hosie, Australia)
CCAMLR-XXV/BG/23	SCAR Report on Marine Acoustics and the Southern Ocean Submitted by SCAR
CCAMLR-XXV/BG/24	Report of the CCAMLR Observer to the Seventh meeting of the United Nations Open-ended Informal Consultative Process on Oceans and the Law of the Sea (UNICPOLOS) (12 to 16 June 2006, United Nations Headquarters, New York, United States) CCAMLR Observer (Australia)
CCAMLR-XXV/BG/25	Report on the transfer of a crew member from the vessel <i>Globalpesca I</i> during exploratory fishing in the area of CCAMLR Delegation of Chile (available in English and Spanish)
CCAMLR-XXV/BG/26	Ecosystem management of Antarctic krill in the south Atlantic – uncertainties and priorities Submitted by ASOC
CCAMLR-XXV/BG/27	Improving monitoring and control of the krill fishery Submitted by ASOC
CCAMLR-XXV/BG/28	Measures to prevent and deter illegal, unreported and unregulated fishing Submitted by ASOC
CCAMLR-XXV/BG/29	The use of Port State measures to improve fisheries compliance at the international level Issues and instruments – the CCAMLR case Submitted by ASOC
CCAMLR-XXV/BG/30	Achieving a network of marine protected areas in the CCAMLR Area Submitted by ASOC



CCAMLR-XXV/BG/31	Current noise pollution issues Submitted by ASOC
CCAMLR-XXV/BG/32	Heard Island and McDonald Islands Exclusive Economic Zone – 2005/06 IUU catch estimate for Patagonian toothfish Delegation of Australia
CCAMLR-XXV/BG/33	Bottom trawl fishing and destructive fishing practices within the CCAMLR Convention Area Delegation of the USA
CCAMLR-XXV/BG/34	Calendar of meetings of relevance to the Commission in 2006/07 Secretariat
CCAMLR-XXV/BG/35 Rev. 1	SEAFO press release: SEAFO takes major initiative to protect vulnerable sea habitats in South East Atlantic waters Submitted by SEAFO
CCAMLR-XXV/BG/36	Implementation of Brazilian National Plan of Action for the Conservation of Albatrosses and Petrels NPOA-Seabird /Brazil Delegation of Brazil
CCAMLR-XXV/BG/37	Observer's report of the 58th Annual Meeting of the International Whaling Commission (16 to 20 June 2006, St Kitts and Nevis, Caribbean) CCAMLR Observer (Sweden)
CCAMLR-XXV/BG/38	IUU catch in the Convention Area by the <i>Taruman</i> during 2004/05 season Delegation of Australia
CCAMLR-XXV/BG/39	Meeting of the Joint Assessment Group (17 to 19 July 2006) Comments of DG FISH Delegation of the European Community
CCAMLR-XXV/BG/40	Report on the 9th Meeting of the Committee for Environmental Protection (CEP IX) (Edinburgh, Scotland, 12 to 16 June 2006) Chair of the CCAMLR Scientific Committee
CCAMLR-XXV/BG/41	FAO Observer's Report FAO Observer (R. Shotton)

CCAMLR-XXV/BG/42	Report of the CCAMLR Observer to Sharing the Fish – Allocation Issues in Fisheries Management 2006 Conference (Fremantle, Australia, 26 February to 2 March 2006) CCAMLR Observer (Australia)
CCAMLR-XXV/BG/43	CCAMLR Observer’s Report from the 13th Annual Meeting of CCSBT CCAMLR Observer (Japan)
CCAMLR-XXV/BG/44	Report on port inspections of vessels on IUU list Delegation of South Africa
CCAMLR-XXV/BG/45	Observer’s Report on the 3rd Annual Meeting of the South East Atlantic Fisheries Organisation (SEAFO) CCAMLR Observer (Namibia)
CCAMLR-XXV/BG/46	Recent correspondence received from Vanuatu Secretariat
CCAMLR-XXV/BG/47	Report of Scientific Committee Chair to the Commission
CCAMLR-XXV/BG/48 Rev. 1	New and revised conservation measures recommended by SCIC for adoption by the Commission
CCAMLR-XXV/BG/49 Rev. 1	Proposals for new and revised measures submitted by SCIC to the Commission for further consideration
CCAMLR-XXV/BG/50	Summary advice of SCIC to the Commission
CCAMLR-XXV/BG/51	Information on five Vanuatu-flagged vessels Secretariat
CCAMLR-XXV/BG/52	Correspondence received from the Government of the Republic of Vanuatu Secretariat
CCAMLR-XXV/BG/52 ДОПОЛНЕНИЕ	Correspondence received from the Government of the Republic of Vanuatu Secretariat
CCAMLR-XXV/BG/53	Rapport concernant les activités du Comité des pêcheries de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) Délégation française

\*\*\*\*\*

SC-CAMLR-XXV/1	Предварительная повестка дня Двадцать пятого совещания Научного комитета по сохранению морских живых ресурсов Антарктики
SC-CAMLR-XXV/2	Аннотированная предварительная повестка дня Двадцать пятого совещания Научного комитета по сохранению морских живых ресурсов Антарктики
SC-CAMLR-XXV/3	Отчет совещания Рабочей группы по экосистемному мониторингу и управлению (Намибия, 17–28 июля 2006 г.)
SC-CAMLR-XXV/4	Отчет Рабочей группы по оценке рыбных запасов (Хобарт, Австралия, 9–20 октября 2006 г.)
SC-CAMLR-XXV/5	Предлагаемые изменения к правилам процедуры Научного комитета Секретариат
SC-CAMLR-XXV/6	Семинар АНТКОМ-МКК по входным параметрам для экосистемных моделей Антарктики (Руководящий комитет НК-АНТКОМ Семинара АНТКОМ-МКК)
SC-CAMLR-XXV/7	Сводный отчет Семинар специалистов по биорайонированию Южного океана (Хобарт, Австралия, 4–8 сентября 2006 г.) (Австралия, Новая Зеландия, Соединенное Королевство, США, Япония)
SC-CAMLR-XXV/8	Расчет величины гамма ( $\gamma$ ) для криля Участка 58.4.2 Секретариат
*****	
SC-CAMLR-XXV/BG/1 Rev. 2	Catches in the Convention Area in the 2004/05 and 2005/06 seasons Secretariat
SC-CAMLR-XXV/BG/2	Report of the Second Meeting of the Subgroup on Acoustic Survey and Analysis Methods (Hobart, Australia, 23 and 24 March 2006)
SC-CAMLR-XXV/BG/3	Data Management report on activities during 2005/06 Secretariat

SC-CAMLR-XXV/BG/4	Report on the intersessional meeting of the Coordinating Working Party on Fisheries Statistics (CWP) Secretariat
SC-CAMLR-XXV/BG/5 Rev. 1	Convener's progress report on intersessional activities of the Subgroup for the Implementation of the CCAMLR 2008 IPY Survey V. Siegel (Convener, Steering Group 'CCAMLR 2008 IPY Survey')
SC-CAMLR-XXV/BG/6	Observer's Report from the 58th Meeting of the Scientific Committee of the International Whaling Commission (St Kitts, 26 May to 6 June 2006) CCAMLR Observer (K.-H. Kock, Germany)
SC-CAMLR-XXV/BG/7	Report of the Convener of WG-EMM-06 to SC-CAMLR-XXV
SC-CAMLR-XXV/BG/8	Synopses of papers submitted to WG-EMM-06 Secretariat
SC-CAMLR-XXV/BG/9	Review of CCAMLR activities on monitoring marine debris in the Convention Area Secretariat
SC-CAMLR-XXV/BG/10	Summary of scientific observation programs undertaken during the 2005/06 season Secretariat
SC-CAMLR-XXV/BG/11	Fishing equipment, marine debris and hydrocarbon soiling associated with seabirds at Bird Island, South Georgia, 2005/06 Delegation of the United Kingdom
SC-CAMLR-XXV/BG/12	Beach debris survey – Main Bay, Bird Island, South Georgia, 2004/05 Delegation of the United Kingdom
SC-CAMLR-XXV/BG/13	Entanglement of Antarctic fur seals ( <i>Arctocephalus gazella</i> ) by man made debris at Bird Island, South Georgia, during the 2005 winter and 2005/06 breeding season Delegation of the United Kingdom
SC-CAMLR-XXV/BG/14	Beach debris survey, Signy Island, South Orkney Islands, 2005/06 Delegation of the United Kingdom

SC-CAMLR-XXV/BG/15	Entanglement of Antarctic fur seals <i>Arctocephalus gazella</i> in man-made debris at Signy Island, South Orkney Islands, 2005/2006 Delegation of the United Kingdom
SC-CAMLR-XXV/BG/16	Proposal for recording fine-scale data from vessels using the continuous fishing system in the krill fishery Secretariat
SC-CAMLR-XXV/BG/17	Évaluation de la biomasse et campagne de marquage Délégation française
SC-CAMLR-XXV/BG/18	To the question for bioregionalisation of the Antarctic waters with ecosystem approach Delegation of Russia
SC-CAMLR-XXV/BG/19	Potential for the achievement of marine protected area objectives using CCAMLR conservation measures Delegation of the United Kingdom
SC-CAMLR-XXV/BG/20	Educational observer on board fishing vessels in Brazil Delegation of Brazil
SC-CAMLR-XXV/BG/21	Non-native Species in the Antarctic: Report of a Workshop Delegation of New Zealand
SC-CAMLR-XXV/BG/22	Calendar of meetings of relevance to the Scientific Committee in 2006/07 Secretariat
SC-CAMLR-XXV/BG/23	Directions followed by the French fishing companies involved in the toothfish fishery of the French EEZ, in order to minimise the incidental mortality of birds Delegation of France (available in English and French)
SC-CAMLR-XXV/BG/24	Update from the Bioregionalisation Workshop Steering Committee on progress towards the 2007 Workshop on Bioregionalisation Submitted by the Steering Committee for the CCAMLR Bioregionalisation Workshop
SC-CAMLR-XXV/BG/25	СВОБОДНО
SC-CAMLR-XXV/BG/26	IMAF risk assessment of fisheries by Statistical Area Ad Hoc Working Group on Incidental Mortality Associated with Fishing (WG-IMAF)

- SC-CAMLR-XXV/BG/27 Incidental mortality of seabirds during unregulated longline fishing in the Convention Area  
Ad Hoc Working Group on Incidental Mortality Associated with Fishing (WG-IMAF)
- SC-CAMLR-XXV/BG/28 Intersessional work plan for Ad Hoc WG-IMAF for 2006/07  
Ad Hoc Working Group on Incidental Mortality Associated with Fishing (WG-IMAF)
- SC-CAMLR-XXV/BG/29 Ad Hoc WG-IMAF Convener's summary for the Scientific Committee 2006
- SC-CAMLR-XXV/BG/30 Report of the Convener of WG-FSA to SC-CAMLR-XXV, October 2006
- SC-CAMLR-XXV/BG/31 Observer report on Second Meeting of Advisory Committee of the Agreement on the Conservation of Albatrosses and Petrels – ACAP (Brasilia, Brazil, 5 to 8 June 2006)  
CCAMLR Observer (Brazil)

Другие документы

- WG-FSA-06/20 *Saga Sea* krill harvesting and production  
T. Williksen (Norway)
- WG-FSA-06/23 On possible impact of new continuous krill fishing technology on juvenile fish and larvae  
S.M. Kasatkina
- WG-FSA-06/57 Analysis of krill catch data from continuous and conventional trawls by the *Saga Sea* and *Atlantic Navigator*  
D.J. Agnew, A. Payne, J. Hooper and J. Roe  
(United Kingdom)
- WG-EMM-06/7 By-catch of small fish in a sub-Antarctic krill fishery  
K.A. Ross, L. Jones, M. Belchier and P. Rothery  
(United Kingdom)